

СВОДКА ОТЗЫВОВ

на первую редакцию проекта национального стандарта

ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065–XXXX «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг»
(шифр темы 1.0.079–1.112.23, пересмотр ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065–2012)

Структурный элемент стандарта	Наименование организации или иного лица (номер письма, дата)	Замечание, предложение, предлагаемая редакция	Заключение разработчика
В целом по проекту стандарта	Ассоциация испытательных центров железнодорожной техники (письмо от 14.06.2024 г. № 0086.24АИ)	«Ассоциация испытательных центров железнодорожной техники рассмотрела проект первой редакции национального стандарта ГОСТ Р ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг», разработанный Ассоциацией по техническому регулированию «АССТР» в соответствии с Программой национальной стандартизации на 2023–2024 год (шифр темы: 1.0.079–1.112.23), и сообщает об отсутствии замечаний и предложений.»	Принято к сведению.
В целом по проекту стандарта	НТФ «СЦ «КОНТСТАНД» (отзыв б/н, б/д)	«У нас есть стандарт ISO 17065 и он применяется. О какой редакции идет речь?». Обоснование предлагаемой редакции: «Все переводы давно есть, и они уточнены.»	Принято к сведению. Речь идет о пересмотре ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065–2012 в соответствии с Программой национальной стандартизации на 2023–2024 гг., шифр темы 1.0.079–1.112.23. Основанием для пересмотра является выявление значительного количества ошибок в переводе оригинального международного стандарта ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», идентичность которому заявлена в предисловии к ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065–2012. Пересмотр ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065–2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» позволит установить в нем положения, в полной мере идентичные положениям ISO/IEC 17065:2012.
В целом по проекту стандарта	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС)	«Просим объяснить необходимость разработки нового документа вместо изменения ГОСТ 17065–2012. При таком подходе фактически признается наличие двух несовпадающих	Принято к сведению. Речь идет о пересмотре ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065–2012 в соответствии с Программой национальной

	(отзыв б/н, б/д)	стандартов, каждый из которых идентичен одному стандарту ИСО». Обоснование предлагаемой редакции: «Не ясна целесообразность разработки нового стандарта вместо существующего.».	стандартизации на 2023–2024 гг., шифр темы 1.0.079–1.112.23. Основанием для пересмотра является выявление значительного количества ошибок в переводе оригинального международного стандарта ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», идентичность которому заявлена в предисловии к ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065–2012. Пересмотр ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065–2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» позволит установить в нем положения, в полной мере идентичные положениям ISO/IEC 17065:2012.
В целом по проекту стандарта	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-И-2-19-5640)	«Слово «инспекция» заменить на «инспекционный контроль» либо в разделе 3 Термины и определения привести определение этого термина».	Отклонено. В проекте стандарта слово «инспекции» встречается применительно к органам по сертификации инспекции, соответствующим требованиям ИСО/МЭК 17020.
В целом по проекту стандарта	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-И-2-19-5640)	«Текст проекта ГОСТ Р требует переработки. Значительная часть текста ГОСТ Р является неадаптированным переводом, содержит терминологию и положения, которые противоречат (не соответствуют) российскому законодательству и ранее принятым ГОСТ Р, а также не относятся к предмету регулирования проекта, определенному в разделе 1 «Область применения».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Введение	АО МСС	Изменить стилистику изложения абзаца:	Отклонено.

	(отзыв б/н, б/д) (отзыв б/н, б/д)	«Требования, содержащиеся в настоящем стандарте, сформулированы прежде всего для рассмотрения в качестве общих критериев для органов по сертификации, применяющих схемы сертификации продукции, процессов или услуг; возможно, их придется усилить, когда они используются в конкретных отраслях промышленности или других секторах экономики или когда необходимо соблюдать особые требования, такие как охрана здоровья и безопасность». Предлагаемая редакция: «Требования, содержащиеся в настоящем стандарте, сформулированы в качестве общих критериев для органов по сертификации, применяющих схемы сертификации продукции, процессов или услуг. Эти требования могут быть дополнены при использовании в конкретных отраслях промышленности или других секторах экономики, или при необходимости соблюдения особых требований по охране здоровья и безопасности.». Обоснование предлагаемой редакции: редакция.	Перевод соответствует оригиналу стандарта.
Введение	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Не очевидна разница между b) и e)». Предлагаемая редакция: «Потребители и другие представители общественности».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Введение (последний абзац)	АО «Системный оператор единой энергетической	«Что или кто понимается под первой и второй сторонами?».	Принято к сведению. В соответствии с ГОСТ ISO/IEC 17000–2012: «2.2 деятельность по оценке соответствия первой стороной (first-party conformity assessment activity):

	системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)		Деятельность по оценке соответствия, которую осуществляет лицо или организация, предоставляющее(ая) объект. Примечание - Выражения «первая сторона», «вторая сторона» и «третья сторона», используемые для характеристики видов деятельности по оценке соответствия с учетом данного объекта, не следует путать с юридической идентификацией соответствующих сторон какого-либо контракта. 2.3 деятельность по оценке соответствия второй стороной (second-party conformity assessment activity): Деятельность по оценке соответствия, которую осуществляет лицо или организация, заинтересованное(ая) в объекте как пользователь. Примечания 1 Лицами или организациями, осуществляющими деятельность по оценке соответствия второй стороной, являются, например, покупатели или пользователи продукции, или потенциальные потребители, желающие довериться системе менеджмента поставщика или организации, представляющей их интересы. 2 См. примечание к 2.2.».
Введение, абзацы 10, 11, 12	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Не являются предметом раздела «Введение» и содержат положения, которые могут восприниматься как дополнительные требования или указания.» Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его

			русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Раздел 1, абзац 2	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«Органам по сертификации, действующим в соответствии с настоящим стандартом, не нужно предлагать сертификацию всех видов продукции, процессов и услуг.». Предлагаемая редакция: «Органы по сертификации, работающие в соответствии с настоящим международным стандартом, не обязаны предлагать сертификацию всех видов продукции, процессов и услуг.». Обоснование предлагаемой редакции: «Согласно абзаца 1: «Настоящий стандарт содержит требования ...», поэтому формулировки должны определять состав обязанностей органов по соблюдению требований, а не «нужд» органов.».	Принято.
Раздел 1	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Удалить слово «последовательности»: «Настоящий стандарт содержит требования к компетентности, последовательности деятельности и беспристрастности органов по сертификации продукции, процессов и услуг.» Предлагаемая редакция: «Настоящий стандарт содержит требования к компетентности, деятельности и беспристрастности органов по сертификации продукции, процессов и услуг.». Обоснование предлагаемой редакции: «В оригинальном тексте данное слово отсутствует».	Отклонено. В оригинале ISO/IEC 17065:2012 – «This International Standard contains requirements for the competence, consistent operation and impartiality of product, process and service certification bodies.», где слово «consistent» переведено как «последовательный».
Раздел 1	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Органам по сертификации, действующим в соответствии с настоящим стандартом, не нужно предлагать сертификацию всех видов продукции, процессов и услуг.». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык

			английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Раздел 1, первый абзац, последнее предложение	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«(5.5 ИСО/МЭК 17000:2004)» - некорректный перевод. А также в настоящее время действует ИСО/МЭК 17000:2020 Предлагаемая редакция: «(см. ИСО/МЭК 17000 [корректный год], определение [корректный пункт])».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.7.3 ГОСТ Р 1.7–2014 – «В идентичном стандарте сохраняют датированную или недатированную форму записи ссылок на международные стандарты (с указанием года принятия или без него) в том виде, в котором она использована в применяемом международном стандарте, но при указании индекса в обозначении ссылочных международных стандартов используют русский алфавит.».
Раздел 1, второй абзац	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Термин «продукция» уже раскрывается в пункте 3.4 раздела 3, что создает дублирование.». Предлагаемая редакция: «Исключить, перенести определение термина «продукция» в п. 3.4 раздела 3 в качестве примечания к термину «продукция», исключив дублирование.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».

Раздел 2, абзац 1	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«Для датированных ссылок используется только издание, на которое имеется ссылка.». Предлагаемая редакция: «Для датированных ссылок применяется только указанное издание.». Обоснование предлагаемой редакции: «Не следует без очевидной причины вводить слова, которых нет в первоисточнике».	Принято.
Пункт 3.1	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Некорректное наименование и определение термина, необходимо привести в соответствие с Федеральным законом от 27.12.2002 № 184-ФЗ «О техническом регулировании», согласно которому под заявителем понимается физическое или юридическое лицо, которое для подтверждения соответствия обращается за получением сертификата соответствия и получает сертификат соответствия.». Предлагаемая редакция: «Требуется корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 3.2 b)	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«проектировании, внедрении, эксплуатации или обслуживании сертифицированного процесса или процесса, подлежащего сертификации; или». Предлагаемая редакция: «проектировании, внедрении, осуществлении или поддержании сертифицированного процесса или процесса, подлежащего сертификации, или». Обоснование предлагаемой редакции: «Эксплуатации и обслуживанию» подлежит оборудование, но не процессы.».	Принято.
Пункт 3.3	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«оценивание (evaluation): Сочетание функций выбора и определения в деятельности по оценке соответствия». Предлагаемая редакция:	Принято.

		«оценивание (evaluation): Сочетание функций выбора и определения деятельности по оценке соответствия». Обоснование предлагаемой редакции: «Предлога «в» в оригинале стандарта нет».	
Пункт 3.4	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Определение термина привести в соответствие с Федеральным законом от 27.12.2002 № 184-ФЗ «О техническом регулировании». В примечании 1 к термину указать действующий в настоящее время документ ИСО 9000:2015.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.». В соответствии с п. 6.7.3 ГОСТ Р 1.7–2014 – «В идентичном стандарте сохраняют датированную или недатированную форму записи ссылок на международные стандарты (с указанием года принятия или без него) в том виде, в котором она использована в применяемом международном стандарте, но при указании индекса в обозначении ссылочных международных стандартов используют русский алфавит.».
Пункт 3.5	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Некорректный перевод + в примечании ссылка на недействующий ИСО 9000:2005». Предлагаемая редакция: «3.5 процесс (process): Совокупность взаимосвязанных или взаимодействующих видов деятельности, которые преобразуют исходные данные в оказываемые (производимые) услуги».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT).

			В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.». В соответствии с п. 6.7.3 ГОСТ Р 1.7–2014 – «В идентичном стандарте сохраняют датированную или недатированную форму записи ссылок на международные стандарты (с указанием года принятия или без него) в том виде, в котором она использована в применяемом международном стандарте, но при указании индекса в обозначении ссылочных международных стандартов используют русский алфавит.».
Пункт 3.6 (Примечание 1)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Продукция не может быть нематериальной по определению». Предлагаемая редакция: «Уточнить перевод».	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.
Пункт 3.7	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Неопределенное понятие. Что представляет собой «поддержание сертификации»?». Предлагаемая редакция: «Уточнить перевод». Обоснование предлагаемой редакции: «Не ясно, что подразумевается под данным словосочетанием».	Отклонено. Словосочетание «maintaining certification» переводится как «поддержание сертификации».
Пункты 3.7, 3.8 и в целом по тексту стандарта	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Проектом смешиваются понятия «требования к продукции» (пункт 3.8) и «сертификационные требования» (пункт 3.7), то есть требования, которые предъявляются к продукции и на соответствие которым осуществляется ее оценка в рамках сертификации, и требования, которые предъявляются к заказчику (заявителю) в рамках договора на проведение сертификации. Необходимо скорректировать формулировки, исключив возможность некорректного толкования и смешения используемых понятий.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT).

		Предлагаемая редакция: «Требуется корректировки.».	В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 3.8	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Схема сертификации не устанавливает нормативные документы, определяющие требования к продукции.». Предлагаемая редакция: «Уточнить перевод».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 3.8	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Некорректное определение термина. В «примечании» к термину скорректировать перечень документов, которыми могут быть установлены требования к продукции, сделав его открытым и дополнив нормативными правовыми актами.». Предлагаемая редакция: «Исключить слова «, определенных схемой сертификации».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту

			(далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 3.9, примечание 3	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«Правила, процедуры и руководство по осуществлению сертификации продукции, процессов и услуг предусмотрены схемой сертификации.». Предлагаемая редакция: «Правила, процедуры и управление для осуществления сертификации продукции, процессов и услуг предусмотрены схемой сертификации.». Обоснование предлагаемой редакции: «Руководство» указывает «куда и как идти» разрабатывая и утверждая в т.ч. «Правила и процедуры», но для «осуществления сертификации» (уже при наличии утверждённых «правил и процедур») требуется «управление».	Принято.
Пункт 3.9	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Изменить терминологию». Предлагаемая редакция: «Заменить термин на принятый в ФЗ-184 «О техническом регулировании»: «схема подтверждения соответствия - перечень действий участников подтверждения соответствия, результаты которых рассматриваются ими в качестве доказательств соответствия продукции и иных объектов установленным требованиям;». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 3.9	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС)	«Пояснить, что такое «система сертификации»? Российское законодательство знает только систему добровольной сертификации и обязательной сертификации». Предлагаемая редакция:	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по

	(отзыв б/н, б/д)	«Изменить терминологию, так как в законодательстве РФ нет такого понятия. Есть только система добровольной и обязательной сертификации». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 3.9	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-И-2-19-5640)	«Некорректное определение термина «схема сертификации». Под схемой сертификации не может пониматься система сертификации. Привести в соответствие с ГОСТ Р 53603–2020 «Оценка соответствия. Схемы сертификации продукции в Российской Федерации» (утвержден приказом Росстандарта от 28.08.2020 № 582-ст). Предлагаемая редакция: «схема сертификации: Совокупность действий, результаты которых рассматриваются в качестве доказательств соответствия продукции установленным (заявленным) требованиям.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 3.11	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-И-2-19-5640)	«Не адаптированный к российскому законодательству, некорректный перевод термина «владелец схемы» (такое понятие отсутствует в российском законодательстве).». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT).

			В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 3.12	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Уточнить перевод». Предлагаемая редакция: «Предлагаем заменить слово на «применяющий». Обоснование предлагаемой редакции: «В оригинальном тексте отсутствуют слова «действующий в рамках».	Принято к сведению. Представлено в новой редакции: «оперирующий схемами сертификации».
Пункт 3.12	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Определение термина привести в соответствие с ФЗ-184 «О техническом регулировании» от 27.12.2002.». Предлагаемая редакция: «орган по сертификации - юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, аккредитованные в соответствии с законодательством Российской Федерации об аккредитации в национальной системе аккредитации для выполнения работ по сертификации;».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Раздел 3	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС»)	«Дополнить раздел терминами «механизмы» и «комитеты», которые применяются в тексте проекта стандарта.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment -

	(письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)		Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 4.1.1	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Некорректное определение термина «орган по сертификации», а также указание на юридическую ответственность юридического лица, поскольку в соответствии с Гражданским кодексом Российской Федерации любое юридическое лицо (индивидуальный предприниматель) несет ответственность за свою деятельность. Необходимо скорректировать использование термина «орган по сертификации» с учетом замечания к пункту 3.12 и норм Гражданского кодекса Российской Федерации.». Предлагаемая редакция: «Требуется корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 4.1.2	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Регламентация условий договора на проведение сертификации и обязанностей заказчика не относятся к предмету регулирования проекта ГОСТ Р, определенному в разделе 1 «Область применения».». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».

			Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 4.1.2.1	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Просим дать пояснение и уточнить перевод: «4.1.2.1 Орган по сертификации должен заключить имеющий юридическую силу договор на проведение сертификации со своими заказчиками. Договоры на проведение сертификации должны учитывать ответственность органа по сертификации и его заказчиков.». Предлагаемая редакция: «Орган по сертификации должен иметь договор о проведении работ по сертификации с заказчиком, который должен устанавливать их взаимную ответственность.». Обоснование предлагаемой редакции: «В оригинальном тексте отсутствуют слова «заключить» и «проведение сертификации». Термин «certification activities» в большей степени соответствует переводу «работы по сертификации».	Принято к сведению. Пункт изложен в редакции: «4.1.2.1 Орган по сертификации должен иметь юридически закрепленный договор на проведении сертификации со своими заказчиками. Договоры на проведение сертификации должны учитывать обязанности органа по сертификации и его заказчиков.»
Пункт 4.1.2.2 а)	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«В целях конкретизации смысла положений проекта стандарта предлагаем изменить редакцию перечисления а) п. 4.1.2.2». Предлагаемая редакция: «а) заказчик всегда выполняет сертификационные требования (см.3.7), включая реализацию соответствующих изменений, доведенных до него органом по сертификации (см.7.10)». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Отклонено. В оригинале стандарта «when», что переводится «когда».
Пункт 4.1.2.2 б)	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«если сертификация распространяется на серийное производство продукции, то сертифицированная продукция продолжает соответствовать требованиям к продукции (см. 3.8);». Предлагаемая редакция: «если сертификация распространяется на непрерывное производство, то поддерживается соответствие	Принято.

		сертифицированной продукции требованиям к продукции (см. 3.8)». Обоснование предлагаемой редакции: «1. «серийное производство» только один из видов «непрерывного производства». 2. В данном контексте в договоре на сертификацию должны быть установлены требования к обязанностям заказчика, а не к его продукции, поэтому это не «продукция продолжает соответствовать», а заказчиком «поддерживается соответствие».	
Пункт 4.1.2.2 d)	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«заказчик предъявляет претензии в отношении сертификации в рамках области сертификации (см. 3.10);». Предлагаемая редакция: «заказчик предъявляет требования в отношении сертификации в рамках области сертификации (см. 3.10);». Обоснование предлагаемой редакции: «Здесь речь идёт не о «претензиях», а о возможно завышенных «потребностях и ожиданиях» заказчиков от услуг по сертификации.».	Принято.
Пункт 4.1.2.2 d)	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Некорректный перевод.». Предлагаемая редакция: «Заменить слово «претензии» на «требования» или «пожелания».	Принято.
Пункт 4.1.2.2	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Перевод не корректен: е) заказчик не использует сертификацию своей продукции таким образом, который может нанести ущерб репутации органа по сертификации, и не делает никаких заявлений в отношении сертификации своей продукции, которые орган по сертификации может расценить как вводящие в заблуждение или неправомерные;». Предлагаемая редакция: «Перефразировать предложение». Обоснование предлагаемой редакции: «Unauthorized – переводится скорее как «неправомерный».	Принято к сведению: Пункт изложен в редакции: «4.1.2.2 е) заказчик не использует сертификацию своей продукции таким образом, чтобы не нанести ущерб репутации органа по сертификации, и не делает никаких заявлений относительно сертификации своей продукции, которые орган по сертификации может расценить как вводящими в заблуждение или неправомерными;».
Пункт 4.1.2.2 к)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС)	«Сертификационные требования предъявляются в первую очередь к продукции, заказчик должен сообщать обо всех изменениях, а не только об изменениях, касающихся его лично.».	Принято к сведению. В примечании к п. 4.1.2.2 к) приведены примеры изменений о которых заказчик незамедлительно информирует орган по сертификации, в том числе:

	(отзыв б/н, б/д)	Предлагаемая редакция: отсутствует. Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	«изменения продукции или производственного процесса».
Пункт 4.1.2.8	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«Авторы проекта стандарта по тексту проекта предлагают различный перевод слова «review», что принципиально искажает смысл международного стандарта. В соответствии с п. 7.1 ГОСТ Р ИСО/МЭК 17000 слово «review» переводится как «анализ». Учитывая изложенное, предлагаем изменить редакцию пункта.». Предлагаемая редакция: «4.1.2.8 Когда отдельное юридическое лицо (см. 4.2.7) реализует или выпускает сертифицированную продукцию (включая продукцию, подлежащую сертификации), или предлагает или предоставляет консультирование (см. 3.2), руководящий персонал органа по сертификации и персонал, принимающий участие участвующий в процессе рассмотрения в анализе и принятии решений о сертификации , не должен участвовать в деятельности отдельного юридического лица.». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Отклонено. Слова «review» переводится как «обзор», «отзыв», «рассмотрение», «рецензирование» или «пересмотр». Словосочетанияи «review and certification decision-making» переводится как «рассмотрение и принятие решений по сертификации.».
Пункт 4.1.2.10	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«С учетом замечаний по п. 4.1.2.8, предлагаем изменить редакцию пункта.». Предлагаемая редакция: «4.1.2.10 В течение периода, установленного органом по сертификации, персонал не должен использоваться для проверки проводить анализ или принимать решения о сертификации продукции, в отношении которой он предоставил консультирование (см. 3.2).». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Отклонено. Слова «review» переводится как «обзор», «отзыв», «рассмотрение», «рецензирование» или «пересмотр».
Пункт 4.1.3	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-И-2-19-5640)	«Использование знаков соответствия является требованием, предъявляемым к заказчику, и не относятся к предмету регулирования проекта ГОСТ Р, определенному в разделе 1 «Область применения.»». Предлагаемая редакция: «Исключить положения об использовании знаков соответствия.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7-2014 – «Оформление национального стандарта Российской

			Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 4.1.3.1	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Не понятно о каком контроле в отношении права собственности со стороны органа по сертификации идет речь. Перефразировать данный пункт.». Предлагаемая редакция: отсутствует. Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 4.1.3.2	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«В оригинале ничего не говорится про «устранение.». Предлагаемая редакция: отсутствует. Обоснование предлагаемой редакции: «dealt with переводится, как «урегулированы».	Отклонено. Применение слова «урегулированы» в контексте пункта 4.1.3.2 не корректно.
Пункт 4.2	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Содержит требования, которые невыполнимы, не поддаются обоснованию с учетом действующего российского законодательства, могут быть неоднозначно истолкованы. Например, не ясно, что подразумевается под способностью органа сертификации «продемонстрировать, как он устраняет или минимизирует такой риск» (пункт 4.2.4), под наличием у органа по сертификации обязательства высшего руководства в отношении беспристрастности (пункт 4.2.5). Содержит требования неопределенного характера, например «Орган по	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT).

		сертификации должен идентифицировать риски в отношении своей беспристрастности на постоянной основе.» (пункт 4.2.3), «Орган по сертификации должен принимать меры по реагированию на любые риски для своей» (пункт 4.2.11).». Предлагаемая редакция: «Исключить невыполнимые требования и требования неопределенного характера.».	В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 4.2.5	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«Орган по сертификации должен иметь обязательство высшего руководства в отношении беспристрастности.». Предлагаемая редакция: «Орган по сертификации должен иметь высшее руководство, приверженное принципу беспристрастности.». Обоснование предлагаемой редакции: «1. Перевод не точен. Речь не о наличии заполненной документированной формы (обязательств), а об оценке личных и деловых качеств высшего руководства на основе рассмотрения соблюдения принципа беспристрастности при руководстве органом. Такую оценку может дать механизм обеспечения беспристрастности (5.2) и др. заинтересованные стороны. 2. В п. 8.2.2 рассматриваемого проекта стандарта о «приверженности» высшего руководства, сказано без ссылки на наличие «обязательств». 3. Все необходимые обязательства в отношении беспристрастности высшее руководство может (и должны) включить в текст политики».	Принято.
Пункт 4.2.5	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Заменить «в отношении беспристрастности» на «по обеспечению беспристрастности». Предлагаемая редакция: «Орган по сертификации должен иметь обязательство высшего руководства по обеспечению беспристрастности.» Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Разработчиком принято замечание ООО «ОС ЦПС» и данный пункт представлен в следующей редакции: «Орган по сертификации должен иметь высшее руководство, приверженное принципу беспристрастности.».
Пункт 4.2.6, примечание 2	АО «Системный оператор единой энергетической	«ИСО/МЭК 17021:2011 не действует. Заменить/исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по

	системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)		сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.7.3 ГОСТ Р 1.7–2014 – «В идентичном стандарте сохраняют датированную или недатированную форму записи ссылок на международные стандарты (с указанием года принятия или без него) в том виде, в котором она использована в применяемом международном стандарте, но при указании индекса в обозначении ссылочных международных стандартов используют русский алфавит.».
Пункт 4.2.8	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Заменить «реализует» на «предлагает». Предлагаемая редакция: «4.2.8 Когда отдельное юридическое лицо (см. 4.2.7) предлагает или выпускает сертифицированную продукцию (включая продукцию, подлежащую сертификации) или предоставляет консультирование.....» Обоснование предлагаемой редакции: «offer» - предложение».	Принято.
Пункт 4.3.1	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Содержит требования, которые не относятся к предмету регулирования проекта, а также являются избыточными и невыполнимыми для органа по сертификации, которые, в частности, ставят под сомнение возможность продолжения деятельности большинства органов по сертификации.» Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».

Пункт 4.3.2	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Содержит требование «обладать финансовой стабильностью», которое не относится к предмету регулирования проекта ГОСТ Р, имеет неопределенный характер, поскольку не ясно, как определяется его выполнение.». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 4.4.3 (примечание)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«В оригинале говорится не о заключении, а о поддержании или сохранении договора. Перефразировать предложение». Предлагаемая редакция: «Орган по сертификации может отказать заказчику в принятии его заявки на сертификацию, когда существуют веские или обоснованные причины, такие как участие заказчика в незаконной деятельности, наличие в истории неоднократных несоответствий сертификационным требованиям/требованиям к продукции или подобные случаи.» Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Принято к сведению. Представлено в редакции: «4.4.3 примечание Орган по сертификации может отказать заказчику в принятии заявки или расторгнуть договор на проведение сертификации, если существуют существенные или доказанные причины, такие как участие заказчика в незаконной деятельности, наличие в истории неоднократных несоответствий сертификационным требованиям/требованиям к продукции или аналогичные проблемы, связанные с заказчиком.».
Пункт 4.5	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Необходимо привести в соответствие с законодательством Российской Федерации об информации, информационных технологиях и о защите информации, законодательством Российской Федерации о государственной тайне, коммерческой тайне и иной охраняемой законом тайне.». Предлагаемая редакция: «Требует корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального

			стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 4.5.1	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-И-2-19-5640)	«Содержит необоснованные требования в части отнесения по умолчанию информации к служебной (конфиденциальной) и ограничению ее раскрытия. При этом в сфере электроэнергетики по сложившейся многолетней практике в рамках отраслевых систем сертификации применяется иной подход.». Предлагаемая редакция: «Исключить слова «За исключением информации, которую заказчик раскрывает публично или по согласованию между органом по сертификации и заказчиком (например, с целью реагирования на жалобы), вся остальная информация считается служебной и должна рассматриваться как конфиденциальная.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Раздел 5, а также пункты 6.1.1.3, 7.1.3, 7.6.2, 7.6.3	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-И-2-19-5640)	«Функции и правила формирования и организации деятельности «комитетов» не в полной мере раскрыты.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного

			международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 5.1	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Терминологию («высшее руководство», «комитеты») привести в соответствие с российским законодательством, исключив применение неадаптированного перевода.». Предлагаемая редакция: «Требует корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 5.1.3	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«Руководство органа по сертификации должно определить совет , группу лиц или лицо, имеющих общие полномочия и ответственность за каждую из следующих позиций:». Предлагаемая редакция: « Буквальный перевод: Руководство органа по сертификации должно установить прямое управление , группы лиц или лица, в отношении полномочий и ответственности в целом за каждую из следующих позиций: Смысловой перевод: Руководство органа по сертификации должно, установить группы лиц или лица, имеющих полномочия и ответственность за прямое управление в целом каждой из следующих позиций:». Обоснование предлагаемой редакции: «1. В одном перечислении не могут быть одновременно форма управления (совет), и требования к составу лиц, осуществляющих управление. Совет — это всегда группа людей. 2. Перевод «board» как «совет» устанавливает неудачную форму реализации прямой ответственности. Совет, обладая	Принято к сведению. Представлено в следующей редакции: «Руководство органа по сертификации должно определить совет , группу лиц или лицо, имеющих полномочия и ответственность за каждую из следующих позиций: ».

		полномочиями фактически не несёт ответственности за реализацию функций. 2. термин «руководство органа» (или его аналог «высшее руководство» согласно п.3.1.1 ГОСТ Р ИСО 9000-2015) означает «лицо или группу людей, осуществляющих руководство и управление организацией на высшем уровне», т.е. руководство органа имеет 2 функции: «общего руководства» и прямое (как «board») управление». 3. В данном случае в отношении «board» следует применить смысловой перевод, а не буквальный. «Правление или прямое управление» — это группа людей или одно лицо. 4. «определить» не значит «установить», а «установить» можно только то, что уже «определено» 5. термин «общие» плохо применим к «одному лицу». Второй вариант «полные» плохо сочетается с термином «полномочия». По смыслу подходит вариант «в целом».	
Пункт 5.1.3	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«Предлагаем изменить редакцию п. 5.1.3». Предлагаемая редакция: 5.1.3 Руководство органа по сертификации должно определить совет, группу лиц или лицо, обладающее соответствующими полномочиями, которое несет полную ответственность за каждую из нижеперечисленных функций:». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Принято к сведению. Представлено в следующей редакции: «Руководство органа по сертификации должно определить совет, группу лиц или лицо, имеющих полномочия и ответственность за каждую из следующих позиций:».
Пункт 5.1.3 а), b)	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«В проекте стандарта слово «policies» переводится как в единственном числе «политика», так и во множественном числе «политики». В п. 8.2.1 слово «policies» переведено «политики», в п. 5.1.3 применяется в единственном числе, тогда как в международном стандарте слово «policies» применяется во множественном числе. Учесть замечание в перечислении b)». Предлагаемая редакция: «а) разработку политик, относящихся к деятельности органа по сертификации; b) контроль за реализацией политик и процедур; Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Принято.
Пункт 5.1.3	АО «Системный оператор единой энергетической	«Требование в части установления обязанности органа по сертификации определить совет, группу или лицо (лиц), ответственных за каждую из перечисленных в пункте позиций,	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по

	системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	является избыточным и, по сути, излишним вмешательством в деятельность органа по сертификации.». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 5.1.4	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Положение «Такие комитеты должны быть свободны от любого коммерческого, финансового и иного давления, которое могло бы повлиять на принятие решений.» дублирует положения пункта 4.2.». Предлагаемая редакция: «Требует корректировки, в части исключения дублирования, а также применяемой терминологии».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 5.2	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Некорректный перевод. Необходимо скорректировать понятие «механизм обеспечения беспристрастности» в части исключения положений о том, что механизмом для обеспечения беспристрастности «может быть комитет, учрежденный одним или несколькими органами по сертификации, комитет, созданный владельцем схемы, государственным органом или равнозначной стороной».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT).

		Под таким механизмом может пониматься система мер, уже указанных в пункте 4.2, включающая требования к работникам и организации деятельности органа по сертификации в части использования соответствующих правил, процедур. Кроме того, установление обязанности органа по сертификации создать для реализации такого механизма подразделение («механизм») является избыточным. Его создание может носить рекомендательный характер. Также избыточными и невыполнимыми являются положения подпункта «а» пункта 5.2.2, пунктов 5.2.3 и 5.2.4.». Предлагаемая редакция: «Требуется корректировки.».	В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 5.2.1	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Перефразировать предложение: «5.2.1 Орган по сертификации должен иметь механизм для обеспечения своей беспристрастности. Этот механизм должен вносить предложения о следующем:». Предлагаемая редакция: «Этот механизм должен обеспечивать получение информации о:». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.
Пункт 5.2.2 (б)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Не понятно о чем доступе идет речь и какие и чьи функции имеются в виду. Просьба пояснить».	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта. Предлагаю ознакомиться с пунктом 5.2.1 и внимательно прочитать примечания к пункту 5.2.1.
Пункт 5.2.3	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Перефразировать предложение: «5.2.3 Если высшее руководство органа по сертификации не придерживается предложений этого механизма, механизм должен иметь право предпринять самостоятельные действия (например, информирование государственных органов, органов по аккредитации, заинтересованных сторон).». Предлагаемая редакция: «5.2.3 Если высшее руководство органа по сертификации не придерживается обеспеченных механизмом рекомендаций, механизм должен иметь право предпринять самостоятельные действия (например, информирование государственных органов, органов по аккредитации, заинтересованных сторон).». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта. Все-таки рекомендую ознакомиться с пунктом 5.2.1 проекта стандарта.
Пункт 6.1.1.3	АО «Системный оператор единой	«Привести в соответствии с положениями пункта 4.5, доработанного с учетом высказанных замечаний. Дополнить	Отклонено.

	энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	словами «или правилами функционирования системы сертификации»». Предлагаемая редакция: «Требует корректировки»».	Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания»».
Пункт 6.1.2.1 е)	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«контролировать эффективность работы персонала». Предлагаемая редакция: «контролировать производительность труда персонала». Обоснование предлагаемой редакции: «В органе по сертификации важно продемонстрировать, что сотрудники делают свою работу результативно, т.е. согласно установленных требований и этим они подтверждают свою компетентность и беспристрастность. Поэтому если нужно «делать деньги», контролируют «эффективность», если важнее компетентность и беспристрастность - «производительность»».	Принято к сведению. Принята редакция, предложенная Ассоциацией производителей трубопроводных систем (АПТС): «е) контролировать работу персонала»».
Пункт 6.1.2.1 е)	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«В международной версии стандарта ISO/IEC 17065:2012 в перечислении «е) monitor the performance of the personnel.» слово «эффективность отсутствует. Предлагаем изменить редакцию.». Предлагаемая редакция: «е) мониторинг деятельности персонала.». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Принято к сведению. Принята редакция, предложенная Ассоциацией производителей трубопроводных систем (АПТС): «е) контролировать работу персонала.»».
Пункт 6.1.2.1 е)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Уточнить перевод». Предлагаемая редакция: «е) контролировать работу персонала.». Обоснование предлагаемой редакции: «Performance» – выполнение функций, работа».	Принято.
Пункт 6.1.2.2 ф)	ООО «ОС ЦПС»	«контроль эффективности»».	Принято к сведению.

	(отзыв № 01 от 14.06.2024)	Предлагаемая редакция: «контроль производительности». Обоснование предлагаемой редакции: «В органе по сертификации важно продемонстрировать, что сотрудники делают свою работу результативно, т.е. согласно установленных требований и этим они подтверждают свою компетентность и беспристрастность. Поэтому если нужно «делать деньги», контролируют «эффективность», если важнее компетентность и беспристрастность - «производительность».	Принято в следующей редакции: «контроль деятельности».
Пункт 6.1.2.2 f)	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«Учитывая замечание к п. 6.1.2.1 исправить редакцию f)». Предлагаемая редакция: «f) мониторинг деятельности». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать».	Принято к сведению. Принято в следующей редакции: «контроль деятельности».
Пункт 6.1.2.2 f)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Контроль эффективности» заменить на «выполнение функций» или «результатов работы». Обоснование предлагаемой редакции: «Performance» – выполнение функций, работа».	Принято к сведению. Принято в следующей редакции: «контроль деятельности».
Пункт 6.2.2.1	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«Предлагаем изменить редакцию п. 6.2.2.1.». Предлагаемая редакция: «Когда орган по сертификации осуществляет деятельность по оцениванию, используя свои внутренние ресурсы или другие ресурсы, находящиеся под его непосредственным контролем, он должен отвечать соблюдать применимые требования соответствующих стандартов и, как указано в схеме сертификации, других документов. В отношении проведения испытаний он должен соблюдать применимые требования ИСО/МЭК 17025, для проведения инспекции - применимые требования ИСО/МЭК 17020, а для проведения аудита системы менеджмента - применимые требования ИСО/МЭК 17021. Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать».	Отклонено. Текст пункта соответствует оригиналу стандарта.
Пункт 6.2.2.4 (примечание)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Пояснить, что из себя представляет процедура выполнения квалификации органов? Уточнить перевод». Предлагаемая редакция: отсутствует. Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг»

			(ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 6.2.2.4 (примечание)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Добавить «сертификации». Предлагаемая редакция: «- область сертификации применима к проводимой работе». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. В оригинале ISO/IEC 17065:2012 слово «сертификации» отсутствует.
Пункт 7.1.2	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Положения о том, какими должны быть требования к продукции, на соответствие которым осуществляется сертификация, и кем они устанавливаются, не относятся к предмету регулирования проекта ГОСТ Р, определенному в разделе 1 «Область применения».». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.1.3	АО «Системный оператор единой энергетической	«Положения о том, кем и как даются официальные разъяснения по применению документов в процессе сертификации не относятся к предмету регулирования проекта ГОСТ Р, определенному в разделе 1 «Область применения».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по

	системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	Предлагаемая редакция: «Исключить.».	сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.2	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«Предлагаем изменить редакцию первого абзаца п. 7.2». Предлагаемая редакция: «7.2 Для принятия заявки орган по сертификации должен получить всю необходимую информацию для полноценного процесса сертификации согласно соответствующей схеме сертификации.». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Принято к сведению. Пункт представлен в редакции: «В заявке орган по сертификации должен получить всю необходимую информацию для завершения процесса сертификации согласно соответствующей схеме сертификации.».
Пункт 7.2	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«В оригинале слово «полноценного» отсутствует. Глагол «complete» в переводе опущен.». Предлагаемая редакция: «Для удовлетворения заявки орган по сертификации должен получить всю необходимую информацию для реализации процесса сертификации согласно соответствующей схеме сертификации.». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Принято к сведению. Пункт представлен в редакции: «В заявке орган по сертификации должен получить всю необходимую информацию для завершения процесса сертификации согласно соответствующей схеме сертификации.».
Пункт 7.2	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Заменить «лабораторное и/или контрольное оборудование» на «лаборатории и/или средства контроля». Предлагаемая редакция: «- общая информация о заказчике, относящаяся к области сертификации, для которой подается заявка, такая как деятельность заказчика, его кадровые и технические ресурсы, включая лаборатории и/или средства контроля, а также его функции и взаимоотношения в более крупной корпорации, если таковые имеются». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Принято.

Пункт 7.2	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Некорректный перевод. Необходимо привести в соответствие с российским законодательством, поскольку не орган по сертификации «должен получить всю необходимую информацию для полноценного процесса сертификации», а заявитель подает в орган по сертификации заявку с приложением необходимых документов.». Предлагаемая редакция: «Требуется корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.2 (примечание 1)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Уточнить перевод». Предлагаемая редакция: «- любая иная информация согласно соответствующим сертификационным требованиям для первоначального оценивания и надзорной деятельности...». Обоснование предлагаемой редакции: «Initial» переводится как «начальное оценивание».	Отклонено. Сертификация включает следующие процессы: - анализ заявки, -оценивание, -анализ и решение о сертификации. Первоначальное оценивание, как один из процессов – ОТСУТСТВУЕТ.
Пункт 7.3.1	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Подпункты «b» и «d» содержит положения, не относящиеся к предмету анализа заявки. Подпункт «e» необходимо переформулировать, исключив слова «возможностями для проведения сертификации» и указав, что орган по сертификации проводит анализ полученной информации, чтобы убедиться в том, что объект сертификации относится к сфере деятельности (области допуска к сертификации) такого органа.». Предлагаемая редакция: «Исключить подпункты «b» и «d». Скорректировать подпункт «e».».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного

			международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункты 7.3.2, 7.3.3, 7.3.4	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Положения не соответствуют подходу к организации деятельности органов по сертификации, предусмотренному российским законодательством, в соответствии с которым орган по сертификации должен был аккредитован. При этом аккредитация предполагает оценку (проверку) наличия соответствующей компетенции для допуска к проведению работ по сертификации в заявленной области деятельности по соответствующему виду продукции.». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.3.2	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Перефразировать предложение, звучит не корректно: «7.3.2 Орган по сертификации должен иметь процесс выявления всех случаев, когда запрос заявителя на сертификацию включает:». Предлагаемая редакция: «Орган по сертификации должен разработать процесс выявления всех случаев, когда запрос заявителя на проведение сертификации включает...». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.
Пункт 7.3.3	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«В этих случаях (см. 7.3.2) орган по сертификации должен гарантировать, что он обладает компетентностью и возможностями для проведения всех необходимых мероприятий по сертификации, и должен сохранять записи обоснования решения о проведении сертификации.». Предлагаемая редакция: «В этих случаях (см. 7.3.2) орган по сертификации должен гарантировать, что он обладает компетентностью и возможностями для проведения всех необходимых мероприятий по сертификации, и должен сохранять записи ,	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.

		обосновывающие решение о проведении сертификации.». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	
Пункт 7.3.4	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	Перефразировать предложение: «7.3.4 Орган по сертификации должен отказаться от проведения конкретной сертификации, если у него отсутствует какая-либо компетенция или возможность для деятельности по сертификации, которую он обязан предпринять.». Предлагаемая редакция: «7.3.4 Орган по сертификации должен отказаться от проведения конкретной сертификации, если у него отсутствует компетенция или возможность для проведения какой-либо из необходимых процедур сертификации.». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.
Пункт 7.3.4	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Заменить «деятельность» на «действия». Предлагаемая редакция: отсутствует. Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. См. выше.
Пункт 7.3.5	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Если орган по сертификации полагается на сертификаты, которые он уже выдал заказчику или выдал другим заказчикам, для того чтобы не проводить какую-либо деятельность, орган по сертификации должен сослаться на существующий(е) сертификат(ы) в своих записях. По запросу заказчика орган по сертификации должен <u>предоставить обоснование исключения какой-либо деятельности</u>» - некорректный перевод Из содержания не ясно, о каком случае идет речь. Возможно, имеется в виду сертификация типового образца (типовой продукции), когда не требуется проведение отдельной сертификации в отношении каждого отдельно взятого экземпляра продукции. Необходимо привести в соответствие с российским законодательством.». Предлагаемая редакция: «7.3.5 Если орган по сертификации полагается на сертификаты, которые он уже выдал заказчику/другим заказчикам, для того чтобы не проводить повторно все мероприятия по сертификации продукции, орган по сертификации должен сослаться на существующий (е) сертификат (ы) в своих записях. По запросу заказчика орган по сертификации должен предоставить обоснование по исключению какого-либо мероприятия».	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.

		Требует корректировки.».	
Пункт 7.4.1	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Требование в части наличия у органа сертификации плана проведения оценивания является избыточным, поскольку сертификация проводится по схеме сертификации в соответствии с методиками сертификационных испытаний и правилами функционирования системы сертификации, в которой действует орган по сертификации.». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.4.4	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Положения в части оценивания продукции на соответствие требованиям, указанным в схеме сертификации, противоречат российскому законодательству, поскольку схема сертификации не предъявляет требования к продукции.». Предлагаемая редакция: «Требует корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункты 7.4.7, 7.4.8	АО «Системный оператор единой энергетической	«Из содержания не ясно, о каких случаях идет речь и что понимается под «дополнительными заданиями». Возможно, имеется в виду случай, когда заказчик устраняет	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.

	системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	выявленные несоответствия продукции и/или документации и тогда он должен доработать свою продукцию и скорректировать пакет документов, повторно представить их на сертификацию. Тогда должен быть повторен не только процесс оценивания (пункт 7.4), как это предусмотрено в пункте 7.4.8.». Предлагаемая редакция: «Требует корректировки.».	
Пункт 7.4.9 (Примечание 1)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Документация не может давать заключения. Это не корректно. Необходимо переформулировать». Предлагаемая редакция: «Эта документация может содержать заключение о выполнении требований к продукции». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Принято частично. Представлено в редакции: «Эта документация может содержать заключение
Пункт 7.5	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Выделение анализа как самостоятельного процесса (отличного от процесса оценивания) избыточно и противоречит схемам сертификации, так как процесс сертификации предусматривает рассмотрение документов и сертификационные испытания и по результатам каждого этапа проведение анализа на основании которого принимается решение. При этом закрепление требования о проведении анализа иными лицами (не участвовавшими в процессе сертификации) необоснованно.». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункты 7.6.2, 7.6.3, 7.6.4	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Установление требования о назначении органом по сертификации лица (группы лиц), не участвовавших в процессе оценивания, для принятия решения о сертификации, необоснованно. Решение должно приниматься уполномоченным должностным лицом органа по сертификации, исходя из его структуры (см пункт 5.1).». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT).

			В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.6.4	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«Для должного понимания пункта 7.6.4 предлагаем изменить редакцию». Предлагаемая редакция: «7.6.4 Контроль организации органом по сертификации должен быть одним из следующих: - орган по сертификации должен быть полным собственником или иметь контрольный пакет акций данной организации; - орган по сертификации должен иметь большинство мест в совете директоров данной организации; - орган по сертификации должен иметь документально оформленные полномочия по управлению данной организацией в системе юридических лиц (в которой находится орган по сертификации), в отношении вопросов собственности или контроля совета директоров.». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.
Пункт 7.7.1	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Из содержания не ясно, относится ли к официальной документации, которую должен предоставить орган по сертификации заказчику, протокол сертификационных испытаний и сам сертификат соответствия. Необходимо скорректировать положение, указав, что заказчику выдается в том числе сам сертификат соответствия, а не документация, содержащая информацию о нем. Также необходимо предусмотреть случай, когда результат сертификации отрицательный и вместо сертификата заказчику выдается документ, фиксирующий такой результат.». Предлагаемая редакция: «Требуется корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют

			путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.7.1 (е)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Исключить дублирование: «е) срок или дату окончания действия сертификата, если срок действия сертификата истекает по истечении установленного периода;». Предлагаемая редакция: «е) срок или дату окончания действия сертификата, если его срок действия истекает после установленного периода;». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.
Пункт 7.8	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Необходимо дополнить перечень информации о сертифицированной продукции, которую орган по сертификации должен сохранять, информацией о выданных сертификатах (что особенно актуально для типовой продукции/типовых образцов).». Предлагаемая редакция: «Требует корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.9.1	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Перефразировать: «7.9.1 Если инспекционный контроль требуется по схеме сертификации, или как указано в 7.9.3 или 7.9.4,». Предлагаемая редакция: «7.9.1 Если инспекционный контроль требуется по схеме сертификации в случаях, указанных в 7.9.3 или 7.9.4...». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Здесь именно «ИЛИ».
Пункт 7.10.1	АО «Системный оператор единой	«Содержит невыполнимое требование.	Отклонено.

	энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	В обязанности органа по сертификации не входит обеспечение доведения до сведения заказчиков и проверки реализации ими новых (пересмотренных) требований схемы сертификации. Эти вопросы и порядок их реализации должны решаться при изменении требований к продукции или оценке ее соответствия посредством регламентации в соответствующих нормативных документах.» Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.10.2	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Необходимо конкретизировать, что подразумевается под изменениями «инициированными заказчиком». В зависимости от содержания таких изменений органом по сертификации выполняются разные действия. Например, при изменении наименования заказчика или продукции проводится переоформление сертификата без дополнительных испытаний, оценивания. При изменении же свойств, характеристик продукции (ее модернизация, модификация и т.д.) проводится повторная сертификация, так как, по сути, измененная продукция становится новым объектом сертификации.» Предлагаемая редакция: «Требует корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.11.1	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Исключить «либо»: «7.11.1 Когда несоответствие сертификационным требованиям подтверждено, либо в результате инспекционного контроля, либо иным образом, орган по сертификации должен	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.

		рассмотреть и принять решение о соответствующих действиях.». Предлагаемая редакция: «7.11.1 Когда несоответствие сертификационным требованиям подтверждено в результате инспекционного контроля или иным образом, орган по сертификации должен рассмотреть и принять решение о соответствующих действиях...». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	
Пункт 7.11.3	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Заменить «по желанию» на «по запросу»: «7.11.3 Если сертификация окончена (по желанию заказчика)». Предлагаемая редакция: «7.11.3 Если сертификация окончена (по запросу заказчика)». Обоснование предлагаемой редакции: «by request» - по запросу».	Принято.
Пункт 7.11.4	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Перефразировать предложение: «Эти лица должны быть компетентны в знании и понимании всех аспектов обращения с приостановленными сертификатами». Предлагаемая редакция: «Эти сотрудники должны обладать квалификацией, достаточной для понимания всех вопросов, связанных с приостановкой сертификации». Обоснование предлагаемой редакции: «В оригинале речь о сертификации, а не о сертификатах.».	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.
Пункт 7.11.6	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Заменить «сокращенная область сертификации» на «сведения о сокращенной области сертификации»:». Предлагаемая редакция: «Если в качестве условия возобновления принимается решение о сокращении области сертификации, орган по сертификации должен внести все необходимые изменения в официальную документацию по сертификации, общедоступную информацию, разрешения на использование знаков и т. д., чтобы обеспечить, что сведения о сокращенной области сертификации четко доведены до заказчика и четко указаны в документации по сертификации и общедоступной информации.». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Перевод соответствует оригиналу стандарта.

Пункт 7.12	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Содержит некорректный (не адаптированный к российскому законодательству) перевод, в части применения термина «записи». Необходимо скорректировать, указав, что хранению подлежат заявка заказчика и прилагаемые к ней документы, а также документы, полученные (оформленные) в ходе работ по сертификации и решения, принятые по их по результатам.». Предлагаемая редакция: «Требует корректировки.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.12.2	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Положения необходимо перенести в соответствующий пункт 4.5 «Конфиденциальность».». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.13.4	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«Орган по сертификации должен нести ответственность за сбор и проверку всей необходимой информации (насколько это возможно) для продвижения к принятию решения по жалобе или апелляции.».	Принято.

		Предлагаемая редакция: «Орган по сертификации несет ответственность за сбор и проверку всей необходимой информации (насколько это возможно) для рассмотрения жалобы или апелляции до принятия решения.». Обоснование предлагаемой редакции: «По смыслу не точно».	
Пункт 7.13.5	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«Предлагаем изменить редакцию п. 7.13.5, слово «деятельность» заменить на «деятельности». Предлагаемая редакция: «7.13.5 Решение относительно разрешения по рассмотрению жалобы или апелляции должно быть принято или проанализировано и утверждено лицом(ами), не принимавшем(ими) участие в деятельность деятельности по сертификации, связанной с жалобой или апелляцией. Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Принято частично. Слово «деятельность» заменено на «деятельности».
Пункт 7.13.5	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Исправить опечатку «деятельность» на «деятельности»: «...не принимавшем(ими) участие в деятельность по сертификации...». Предлагаемая редакция: «...не принимавшем(ими) участие в деятельности по сертификации».	Принято.
Пункт 7.13.5	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Решение <u>относительно разрешения</u> жалобы или апелляции должно быть принято или проанализировано и утверждено лицом(ами), не принимавшем(ими) участие в деятельность по сертификации, связанной с жалобой или апелляцией» - некорректный перевод. Предлагаемая редакция: «7.13.5 Решение по устранению жалобы или апелляции должно быть подготовлено или рассмотрено и утверждено лицом (ами), непричастными к деятельности по сертификации, изложенной в жалобе или апелляции.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его

			русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 7.13.6	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«Слово «использоваться» заменить на «привлекаться». Предлагаемая редакция: «7.13.6 Для обеспечения отсутствия конфликта интересов персонал (включая управленческий), который предоставлял консультирование (см. 3.2) заказчику или был принят на работу заказчиком, не должен использоваться привлекаться органом по сертификации для анализа или утверждения решения по жалобе или апелляции этого заказчика в течение двух лет после окончания консультирования или работы.». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Отклонено. В оригинале стандарта используется слово «used» - переводится как «использованный».
Пункт 7.13.7	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«Всякий раз, когда это возможно, орган по сертификации должен направить подателю жалобы официальное уведомление о результате и окончании процесса рассмотрения жалобы». Предлагаемая редакция: «При ближайшей возможности орган по сертификации должен официально уведомить заявителя о результатах и завершении процесса рассмотрения жалобы». Обоснование предлагаемой редакции: «По смыслу не точно».	Принято к сведению. Пункт 7.13.7 проекта стандарта представлен в следующей редакции: «7.13.7 Когда это возможно, орган по сертификации должен направить подателю жалобы официальное уведомление о результатах и завершении процесса рассмотрения жалобы.».
Пункт 7.13.9	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«Орган по сертификации должен предпринять любое последующее действие, необходимое для разрешения жалобы или апелляции». Предлагаемая редакция: «Орган по сертификации должен предпринять все необходимые последующие действия для разрешения жалобы или апелляции». Обоснование предлагаемой редакции: «По смыслу не точно».	Принято.
Пункт 7.13.9	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Орган по сертификации должен предпринять любое последующее действие, необходимое <u>для разрешения жалобы или апелляции</u>» - некорректный перевод». Предлагаемая редакция: «7.13.9 Орган по сертификации должен принять любое последующее судопроизводство по делу, необходимое для принятия решения по жалобе или апелляции.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT).

			В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Раздел 8	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Регламентация положений о менеджменте нецелесообразна, поскольку имеется ряд ГОСТ Р о системе менеджмента.». Предлагаемая редакция: «Исключить, ограничившись одним пунктом проекта, содержащим общее положение о применении системы менеджмента.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Пункт 8.1.2	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Заменить слово «учитывать» на «включать»: «Система менеджмента органа по сертификации должна учитывать следующее:». Предлагаемая редакция: «Система менеджмента органа по сертификации должна включать:». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Отклонено. Орган по сертификации должен создать и поддерживать в работоспособном состоянии систему менеджмента, способную обеспечить последовательное выполнение требований настоящего стандарта. Руководство по качеству или отдельные документированные процедура «должны быть разработаны с учетом следующего:».
Пункт 8.2.2	ФГБУ ВНИИПО МЧС России	«Фраза «выполнению системы менеджмента и ее результативности» вызывает недопонимание. Предлагаем изменить редакцию.».	Отклонено.

	(письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	Предлагаемая редакция: «8.2.2 Высшее руководство органа по сертификации должно предоставить доказательства своей приверженности по разработке и поддержанию в работоспособном состоянии системы менеджмента и обеспечению ее результативности в достижении постоянного соблюдения требований настоящего стандарта.». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Здесь речь идет о результативности системы менеджмента, а не о действенности усилий высшего руководства органа по сертификации.
Пункт 8.2.3 а)	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«обеспечение того, чтобы процессы и процедуры, необходимые для системы менеджмента, были созданы, выполнялись и поддерживались в работоспособном состоянии». Предлагаемая редакция: «обеспечение того, чтобы процессы и процедуры, необходимые для системы менеджмента, были разработаны, внедрялись и поддерживались». Обоснование предлагаемой редакции: «1. «Создаются» произведения искусства и продукты творчества, условия труда для работников и пр., в общем то, что отражает проявление или учёт личных характеристик, или запросов человека. А «процессы и процедуры» в отношении оценки (подтверждения) соответствия – ремесло, поэтому они разрабатываются. В данном контексте «Поддержание» — это «выполнение» плюс «улучшение». Нужно «внедрить» результаты «разработки», т.е. подготовить ресурсы для «выполнения» процесса и процедуры. ИСО/МЭК 17065 уделит этому этапу весь 6 раздел стандарта. 2. П.4.4.1 ГОСТ Р ИСО 9001–2015 предъявляет единые в мире требования к менеджменту процессов, установленный как процессный подход. 3. требований о «работоспособном состоянии» в оригинале данного стандарта нет».	Принято частично. Пункт 8.2.3 а) представлен в следующей редакции: «обеспечение того, чтобы процессы и процедуры, необходимые для системы менеджмента, были установлены, внедрены и поддерживались».
Пункт 8.2.3 б)	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«информирование высшего руководства о функционировании системы менеджмента и любых потребностях для улучшения.». Предлагаемая редакция:	Принято.

		«отчётность перед высшим руководством о функционировании системы менеджмента и любых потребностях в улучшении». Обоснование предлагаемой редакции: «В действующей редакции ГОСТ Р ИСО/МЭК 17065–2012 данное требование загнали в жёсткие рамки: «предоставление отчёта», в данной редакции стандарта предлагается другая крайность «информирование». Ответ согласно оригинала стандарта по середине».	
Пункт 8.3	ФГБУ ВНИИПО МЧС России (письмо от 14.06.2024 г. № ИВ-117-2766-14-2)	«По тексту проекта предлагается различный перевод слова «establish». В подпункте а) п. 6.1.2.1 слово «establish» переводится как «разработать». В п.п. 8.3–8.8 слово «establish» переводится как «установить». Предлагаем привести к единообразию.». Обоснование предлагаемой редакции: «Исправление перевода. Требуется доработать.».	Принято.
Пункт 8.3.2 (а)	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Уточнить перевод. «а) одобрения документов на адекватность перед изданием;». Предлагаемая редакция: «а) утверждения документов на предмет их достаточности перед выпуском;». Обоснование предлагаемой редакции: отсутствует.	Принято частично. Подпункт а) пункта 8.3.2 проекта стандарта представлен в редакции: «а) одобрение документов на адекватность до их выпуска».
Пункт 8.4.1	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Заменить «размещения» на «уничтожение». Предлагаемая редакция: «8.4.1 Орган по сертификации должен разработать процедуры определения средств управления, необходимых для идентификации, хранения, защиты, поиска, определения сроков хранения и уничтожения записей, имеющих отношение к выполнению требований настоящего стандарта.». Обоснование предлагаемой редакции: «disposition» - распоряжение, уничтожение».	Отклонено. В контексте стандарта термин «disposition» должен переводиться как размещение в каком-либо порядке на определенное время своих записей.
Пункт 8.5.2 f)	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	«достижению поставленных целей;». Предлагаемая редакция: «достижению целей». Обоснование предлагаемой редакции: «Слова «поставленных» нет в оригинале и нет смысла в этой добавке».	Принято.
Пункт 8.5.2	Ассоциация производителей	«Исключить слово «поставленных». Уточнить перевод, перефразировать».	Отклонено.

	трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	Предлагаемая редакция: «f) выполнению задач;». Обоснование предлагаемой редакции: «в оригинале нет слова «поставленных».	Разработчиком приняты замечания ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024).
Пункт 8.7.3	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«Заменить «выявленных» на «возникших» проблем». Предлагаемая редакция: «п. 8.7.3 Корректирующие действия должны соответствовать последствиям возникших проблем». Обоснование предлагаемой редакции: «encountered» - возникших».	Отклонено. Корректирующие действия проводятся по выявленным несоответствиям, но не возникшим. Проблема может возникнуть, но не быть выявлена и орган по сертификации о данной проблеме знать не будет.
Приложение А	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-І-2-19-5640)	«Содержание приложения дублирует положения рассматриваемого проекта ГОСТ Р.». Предлагаемая редакция: «Исключить.».	Отклонено. Настоящий проект стандарта идентичен международному стандарту ИСО/МЭК 17065:2012 «Оценка соответствия. Требования к органам по сертификации продукции, процессов и услуг» (ISO/IEC 17065:2012 «Conformity assessment - Requirements for bodies certifying products, processes and services», IDT). В соответствии с п. 6.1 ГОСТ Р 1.7–2014 – «Оформление национального стандарта Российской Федерации или предварительного национального стандарта, идентичного международному стандарту (далее — идентичный стандарт), осуществляют путем использования перевода на русский язык английской или французской версии данного международного стандарта (или применения его русской версии) без изменения структуры и технического содержания.».
Приложение А.2.2 d)	ООО «ОС ЦПС» (отзыв № 01 от 14.06.2024)	« панибратства , т.е. рисков, возникающих из-за того, что орган по сертификации или его персонал бывают чрезмерно фамильярными или слишком доверчивыми вместо того, чтобы искать доказательства соответствия (в контексте сертификации продукции этим риском сложнее управлять, поскольку потребность в персонале с очень специфическими знаниями часто ограничивает доступность квалифицированного персонала);» Предлагаемая редакция: « особо доверительные отношения , т. е. риски, возникающие из-за того, что орган по сертификации или его персонал проявляют подозрительную осведомленность или	Принято.

		излишнее доверие, вместо того чтобы искать доказательства соответствия (в контексте сертификации продукции этим риском сложнее управлять, поскольку потребность в персонале с очень специфическими знаниями часто ограничивает наличие квалифицированного персонала);». Обоснование предлагаемой редакции: «1. В данном случае угроза «предвзятости» для риска в отношении беспристрастности возникает в случае доверия «на слово». «Панибратство» – только одна из форм «особо доверительных отношений». 2. «Чрезмерная фамильярность» – может быть просто неверно выбранным стилем общения, но не свидетельством «чрезмерной или подозрительной осведомлённости» о соответствии продукции и др. аспектов касающихся сертификации. То что для одного фамильярность, для другого – норма общения. 3. Каким «бывает» эксперт можно и не узнать, пока он себя не «проявит». 4. не следует применять термины (панибратство, чрезмерные, фамильярные) не представляющие ясные критерии в оценке уровня их проявления.».	
Приложение В, пункт В.2, последнее перечисление	АО «Системный оператор единой энергетической системы» (АО «СО ЕЭС») (письмо от 05.06.2024 г. № В41-I-2-19-5640)	«Заменить слово «оказывается» на «выполняется/обеспечивается».	Отклонено. Услуги – оказываются потребителям.
Приложение ДА	Ассоциация производителей трубопроводных систем (АПТС) (отзыв б/н, б/д)	«В приложении в шапке таблицы указывается «Обозначение и наименование соответствующего национального стандарта», тогда как в самой таблице – ссылки на Межгосударственные стандарты: «ISO/IEC 17000–2012 Оценка соответствия. Словарь и общие принципы», «ГОСТ ISO/IEC 17067–2015 Оценка соответствия. Основные положения сертификации продукции и руководящие указания по схемам сертификации продукции», «ГОСТ ISO/IEC 17025–2019 Общие требования к компетентности испытательных и калибровочных лабораторий» Под сноской * необходимо написать фразу:	Принято частично. ГОСТ ISO/IEC 17000–2012 «Оценка соответствия. Словарь и общие принципы», ГОСТ ISO/IEC 17067–2015 «Оценка соответствия. Основные положения сертификации продукции и руководящие указания по схемам сертификации продукции» и ГОСТ ISO/IEC 17025–2019 «Общие требования к компетентности испытательных и калибровочных лабораторий» приказами Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии введены в действие в качестве национальных стандартов Российской Федерации.

		«* Соответствующий национальный стандарт отсутствует. До его утверждения рекомендуется использовать перевод на русский язык данного международного стандарта. Перевод данного международного стандарта находится в Федеральном информационном фонде технических регламентов и стандартов.», т. к. это является требованием ГОСТ Р 1.7–2014.». Предлагаемая редакция: «Привести в соответствие наименование приложения и шапки таблицы с содержанием таблицы.».	
--	--	---	--

Руководитель разработки:

Президент Ассоциации
по техническому регулированию «АССТР»



Л.А. Бондарь